



SDRUŽENÍ ASSOCIATION
PRO INTEGRACI FOR INTEGRATION
A MIGRACI AND MIGRATION



EIF Community Actions



Bạn là người di cư?

Bạn nhận được thư từ uỷ ban và bạn không hiểu nội dung trong thư viết gì?

Bạn cần gia hạn cư trú tại CH Séc và bạn không biết mình phải chuẩn bị những giấy tờ gì?

Bạn không biết phải đăng ký bác sĩ đa khoa như thế nào?

Bạn muốn đăng ký cho con mình đến trường mẫu giáo hoặc trường tiểu học?

Hãy nhờ đến sự trợ giúp

CỦA NHÂN VIÊN GIAO VĂN HOÁ SIMI!

- Chúng tôi là những người di cư được đào tạo chuyên nghiệp để giúp đỡ và tư vấn cho những người di cư khác đang sinh sống tại CH Séc.
- Chúng tôi có thể nói tiếng Séc, Anh, Nga, Việt, Ukraina, Tây Ban Nha.
- Chúng tôi có thể dịch trong các cuộc đàm phán qua các ngôn ngữ trên. Chúng tôi sẽ hộ tống bạn đến uỷ ban, trường học, bệnh viện, vv
- Chúng tôi có thể tư vấn cho bạn về đa số những vấn đề liên quan đến cuộc sống của người di cư tại CH Séc.
- Trong những trường hợp phức tạp hơn chúng tôi có hợp tác với các luật sư, nhân viên xã hội và chuyên gia tâm lý của SIMI.

**Các dịch vụ được cung cấp
chuyên nghiệp và MIỄN PHÍ.**



SDRUŽENÍ ASSOCIATION
PRO INTEGRACI FOR INTEGRATION
A MIGRACI AND MIGRATION



EIF Community Actions



SIMI (Hội vì hoà nhập và di dân) là một tổ chức phi chính phủ, đã tư vấn toàn diện và hỗ trợ cho người di cư tại Cộng hòa Séc hơn 20 năm qua. Hiện nay dự án INTEGRO đang thử nghiệm dịch vụ nhân viên giao văn hoá trong các uỷ ban nhất định của thành phố Praha.



Liên lạc:

SIMI - Hội vì hoà nhập và di dân

Baranova 33, Praha 3

www.migrace.com

Facebook: SIMIporadna



phòng tư vấn xã hội SIMI::

ĐT: 605 253 994, email: poradna@refug.cz



nhân viên giao văn hoá: Tiếng Việt: ĐT: 602 187 674

email: ip@refug.cz



*Dịch vụ nhân viên giao văn hoá SIMI được cung cấp qua dự án
Integration on the Ground – INTEGRO, được thực hiện bởi Hội vì hoà
nhập và di dân với sự hỗ trợ từ Quỹ châu Âu về hội nhập cho các
công dân đến từ nước thứ ba, Community Actions.*